

## رەنگدانەۋەى عىشق لە شىعرەكانى (فەرەيدون عەبدول بەرزنجى)دا

م.ى. ناھىدە حسين

### پېشەكى

عىشق و خۆشەويستى ئەو ھەستەيە، كە لە ناخى ھەموو تاكتىكدا بە شىۋەيەكى سىروشتى و خۆرسك دروست دەبىت و بەردەوام گەشە دەكات، مرۆف ھەر لە سەرەتاي تەمەنى مندالايە، ۋەكو پىۋىستىيەكى رۆحى بۆ بەردەوام بوون و گەورە بوون لە ژياندا، پىۋىستى بە چاودىرى و سۆز و خۆشەويستى دايك و باوكى ھەيە، دواتر لە قۇناغەكانى ترى ژياندا ۋە لە گەل گەورە بووندا ئەو خۆشەويستىيە بە فۇرم و مەبەستى جياوازە ۋە بە دەورو بەرەكەى دەبەخشىت. بە جۆرىك دەتوانىن بلىين عىشق و خۆشەويستى يەككە لە خاسىيەتەكانى مرۆف بوون، لە گەل ئەۋەشدا كە سۆز و خۆشەويستى لە نىۋ زىندەوارانىشدا ھەيە، بەلام لاي مرۆف خۆشەويستى ماھىيەتلىكى جياوازی ھەيە، چونكە مرۆف بوونەۋەرىكى خاۋەن ئاۋەزە، ھەر ئەمەشە مرۆف لە زىندەۋەرانى تر جيا دەكاتەۋە.

ئەو پەيوەندىيەى كە دەكەۋىتە نىۋان مرۆفەكانەۋە (نىرو مى) بە پەيوەندى خۆشەويستى ناۋزەد دەكرىت، يەككە لە ۋە بابەتەنى كە لە بوارە فكرى و فەلسەفى و كۆمەلايەتتىيەكاندا زۆرتىن قەسەى لەسەر كراۋە، چونكە خۆشەويستى چەمكىكى فرە رەھەندەو خويندەۋەى جياواز ھەلدەگرىت.

تويژىنەۋەكەمان لە ژىر ناۋنىشانى (رەنگدانەۋەى عىشق لە شىعرەكانى "فەرەيدون عەبدول بەرزنجى)دايە، ھۆى ھەلبژاردنى بابەتەكەش دەگەرپتەۋە بۇ كەمى تويژىنەۋەى زانستى لە بوارى عىشق و خۆشەويستىدا، ھەرۋەها زىندەۋىتى بابەتەكە، كە بە پىى كات و سەردەم و كۆمەلگاكەن گۆرانى بەسەردا دىت، بەلام ھەرگىزو لە ھىچ كۆمەلگايەكدا عىشق ئاۋا نايىت،

چونکه عیشق په یوه سته به مرؤف و مرؤف له هەر کوئ هه بی عیشقیش له وئ سهرچاوه دهگریت. ئەو هشی که وای لیکردین شیعرهکانی "فهرهیدون عهبدول بهرزنجی" هه لبریزین، ئەوه بوو که شیعرهکانی ناوبراو به شیوهیهکی دیار رهنگدانه وهی عیشقیکی پاک و راسته قینهیه، که له ناخی دهروونیکي پر له ئیش و ژان و هه سره ته وه سهرچاوه ی گرتووه.

سنوری توژیینه وه که مان ئەو شیعرانه ی (فهرهیدون عهبدول بهرزنجی) دهگریته وه، که له چوارچیوهی دیوانه کهیدا یه وه له سالی ۲۰۰۴ ز چاپکراوه. توژیینه وه که مان پیکهاتووه له پیشه کیهک و دوو تهوهره، له تهوهره ی یه که مدا ئاماژه مان کردووه، به چه مک و پیناسه ی عیشق و جورهکانی عیشق و پاشان باسی عیشقمان کردووه له کومه لگای کوردیدا. له تهوهره ی دووه میشدا ئاماژه مان کردووه به شیعر، په یوه ندی عیشق و شیعر، پوانینی فهرهیدون عهبدول بهرزنجی بو عیشق و شیعر، پاشان جه ختمان له سه ره ناو نیشانی توژیینه وه که مان کردووه، به وه رگرتنی نمونه ی شیعره ی و به شیوهیهکی پراکتیکی کارمان له سه ره دهقه شیعرییه کان کردووه، که هه موویان رهنگدانه وهی عیشق و خوشه ویستی شاعیرن بو به رامبه ره که ی. له کۆتابی توژیینه وه که شدا چه ند ئەنجامیکمان خستوو ته پروو، له گه ل لیستی سه رهچاوه کان و کورته ی توژیینه وه که به زمانی عه ره بی و زمانی ئینگلیزی. هیوادارین توانییتمان به م توژیینه وه یه، خزمه تیکی بچووک پیشکەش به ئەدهبی کوردی و خوینه ران بکه ین.

### تهوهری یه که م / چه مک پیناسه ی عیشق

عیشق بریتی نییه له ساتیک په ریشانی، به لکو دیاردهیهکی به هیزه وه به خشنده ی ژبانی مرؤفه، که سایه تی مرؤفیکه که له دوا پله ی گه شه ی دابیت.. وهک هیزیکی شاراووه نادیار له قولایی دهرونی مرؤفه وه هه لده قولیت، به جوریک که هیه له مپه رو کۆسپیک توانای تیکشکانندی ئەم هیزه ی نییه. وشه ی (عیشق) که به سه دان جار له شیعره غه زه لیا ته کان وله لاپه ره ی کتیب و پۆژنامه و گوڤارو راگه یاندنه کانه وه... هتد ده بینین و ده بیستین، له گه ل

ئەو شدا رەنگە زۆر بەمان بە تەواوی لێمان نەکۆلییتەو، کە مەبەست لە عیشق چییە؟ ئایا هەموو پەيوەندییە سۆزدارییەکانی نێوان دوو رەگەزی جیاوازی پێی دەوتریت عیشق؟ چین ئەو بەهایانە کە چەمکی عیشق پیرۆز دەکەن و؟... هتد .

وشە (عیشق) وشەیهکی عەرەبییە، لەگەڵ ئەو شدا زۆر بە کەمی لە شیعری کلاسیکی عەرەبیدا بەرچاو دەکەوێت. لە فەرەنگی عەرەبیدا بە چەندین شیوە ماناکراوە، کە هەمووی دەگەریتەو بە بۆ یەک راستی و یەک واتا دووبارە دەکاتەو، ئەویش (زۆر خۆشویستنه). جەوهەری لە فەرەنگی (الصاح) دا دەلیت: ((العشق فرط الحب)) واتە: عیشق ئەوپەری ئەقین و خۆشەوێستییه. (قانع خورشید: ۲۰۰۵: ۱۷) هەر و هە پێشەوا (غەزالی) یش لە بارە ی عیشقەو دەلیت: ((خۆشەوێستی بریتییه لە خواست و ئارەزوو کردنی سروشت و نەریت بۆ هەر شتیکی چیژ بەخش، ئەگەر ئەم ئارەزوو بە هیز بوو پێی دەوتریت عیشق)) (سەرچاوه ی پێشوو: ۱۷) (ابن الاعراب) یش دەلیت: ((عەشقه بەو لاولاوه دەتریت کە سەوز دەبیت و زەرد هەلەدەگەریت و خۆی هەلەدواسیت بەو دارانە ی کە لە دەورو بەریدان "عاشق" یش لەمەو وەرگیراوه)) (سەرچاوه ی پێشوو: ۱۷) سیفاتی لاولاویش ئەو یه، کە خۆی لە درەخت دەئالینیت و زەردی هەلیدەگەرینیت و دەبیتە هۆی هەلۆهرینی گەلاکانی و لە کوتایشدا وشکی دەکات. کەواتە ئەم وشەیه عەرەبییه و لە زمانی عەرەبییهو وەرگیراوه، لە زمانی کوردیشدا (عیشق) چەندین پلە گەوره بوونه لە خۆشەوێستی، هەر لە ریگای خۆشەوێستییهکی سەرەتاییه و مرۆف دەگاتە پلە ی عاشق بوون، کە بە واتای دوا پلە ی ئەقینی و خۆشەوێستی دیت بۆ رەگەزی بەرامبەر. دەکریت بلێین گەران بە دوا ی مانای خۆشەوێستیدا میژوو ییهکی کۆنی هەیه، کە هەندیک لە بیرمەندان و فەیلەسوفان هەولیان داوه بەهۆی بەهرە ی تاییه تی خۆیانەو، نەهینی خۆشەوێستی بدۆزنه وە. (ئەفلاتون) یه کیکه لەو فەیلەسوفانە ی کە لەسەر زۆر بە ی کایه مەعریفییەکانی ژیان بۆچوونی تاییه تی خۆی هەیه، کە هەتا سەر دەمی ئەمەرۆش پانتاییه کی گەوره ی هەیه لە جیهانی تیرامان و

سروشئتاو بگره رۆژ به رۆژ بيروبۇچونەكانى زياتر له نيو دنياى رۆشنبيريدا بلأو دەبیتەوه. يەكئىك لهو بابەتە گرنگانەى كه ئەفلاتون تيايدا خاوەنى بۇچوونىكى گەورەو پرماناىه، عىشق و خۆشەويستىيە، ئاشكرايه كه مەبەستى ئەفلاتون عىشقىكى پاك و بىگەرە، كه ھۆكارىكە بۇ پاك بوونەوهى رۆح، بەو مەرجەى له دەرەوهى چيژە جەستەيبەكانەوه بىت. لەسەرەتاوه ئەفلاتون پيى واىه خۆشەويستى برىتييە له چيژ وەرگرتن له جوانى، بەو پيىەى كه جوانى حەقىقەتى بالايەو ئيمە بە ھۆى ليكۆلينەوهو تيرامان له شتە جوانەكانەوه، دەگەينە حالەتى توانەوهو ئاويتە بوونى قەوارەمان له نيو بۆتەى ئەو حەقىقەتە بالآو گشتگيرەدا تا رادەى يەكگرتنى تەواو لەگەلیدا، چونكە عىشق و خۆشەويستى له روانگەى ئەفلاتونەوه، برىتييە له بەرز بوونەوه له پلەكانى خوار زيندەوهرييەوه بۇ پلەى زيندەوهرى. (قاسم حوسين: ۲۰۰۱: ۲۱۳). ئاشكرايه له ماتماتيكدآ يەك و يەك دەكاتە دوو (۱+۲=)، بەلام ئەفلاتون پيى واىه له عىشقدآ يەك و يەك دەكاتە يەك، واتە(عاشق + مەعشوق = كەسنىكى تەواو)، ھەرچەندە ئەفلاتون (يەك)ى بەكار ھيئاوهو ئاماژەى بۇ(نيوہ) نەکردووه، بەلام بە پيى ئەو ئەنجامەى ئەفلاتون بىت، (يەك) له جيگای نيويەوه بە كەسى يەكەم و كەسى دووہم، ئينجا كەسنىكى تەواو دیتە بوون (ديرين حامد: ۲۰۰۴: ۸) ئەفلاتون پيى واىه خۆشەويستى چارەنوسىكى ھەيەو ناكريت بەرەنگارى ببينەوه، پال بە ھەردوو عاشقەكەوه دەنيت بۇ ئەوهى بەيەكترى بگەن، جا ئەگەر عاشق بە نيويەكەى ترى گەيشت، ئەوا ھەست بە ھاورييەتى و نزيك بوونەوهو خۆشەويستى دەكات و ناىەويت بۇ ساتيكيش ليى دوور بكەويتەوه. ئەفلاتون بە روانينيكى دووانەيبەوه دەروانيتە خۆشەويستى، ئەويش لەسەر بنەماى جيگای خۆشەويستى له جەستەدا بىت يان له رۆحدا؟ ئەگەر پەيوەست بىت بە جەستەوه، ئەوا له نرمترين پلەو ئاستداىه، بەلام ئەگەر پەيوەست بوو بە رۆحەوه، ئەوا ((راستگۆيەو خاوەنەكەى دەگەيەنيتە رادەى ئاسودەيى راستەقینە)) (قاسم حوسين: ۲۰۰۱: ۲۱۳) خۆشەويستيش له ئەنجامى ھەست كردنى ھەر دوو رەگەز بە كەم و كورتىيەكانى خۆيانەوه سەرچاوه دەگرىت،

ھەرىكەت يان لە قۇناغىكى ھۇشيارىدا ھەست بەم راستىيە دەكەن، كە خۆى بە  
تەنيا نيوەيە و بۇ ئەوەى بىيەت بە مرۇقئىكى كامىل، پىويستە بە دواى نيوەكەى  
ترىدا بگەرەيت. زۆرىك لە نووسەران و شاعىرانى كوردىش باوەرەى تەواويان  
بە نيوەكەى تريان ھەيە، ھەرەك (شىركۆ بىكەس) لەم بارەيەو دەلەيت:  
من ئەو نيوە قەدەغەيەم چۆن بىنمەوە  
ناو لەشى خۆم؟!

من ئەم نيوە زىندانەى خۆم چۆن بشكىنم؟!

من ئەم نيوە بى دەنگەى خۆم

چۆن بىنمەوە ناو گەرەوى خۆم؟!

من دابرىنى نيوەم لە نيوەم

من دابرىنى جەستەم

لە جەستەم! (شىركۆ بىكەس: ۱۹۹۷: ۸۸)

ھەندىك لە تويزەران لە باسكردنى عىشقا لەسەر ئەوە كۆكن، كە  
سىمايەكى ئاسمانى بەم چەمكە ببەخشن لە ھەولدانى مرۇف بۆ گەيشتن بە  
كەمال، ھەر بەم پىيەش كاتىك عىشق بە كەمالى خۆى گەيشت، ھىزەكانى  
عاشق تىكدەشكىنەت و ھەستەكانى لە كار دەخات و نەفسى بۆ خواردن  
دەمرىنەت، جگە لە قسەكردن لەسەر مەعشوق بە ھەموو شتىكى تر غەمبار  
دەبەيت، دواتر نەخۆش دەكەويت و دەبەيتە دىوانە. (پىبوار سىوہەيلى: ۲۰۰۴: ۳۱)

((پاولۆ كۆيلۆ) نووسەرى گەرەى بەپازىلى دەلەيت: ((ھىچ كەسىك  
ناتوانەت پىناسەى عىشق و خۆشەويستى بكات..ھىچ كەسىك ناتوانەت لە  
عىشق بئوشەت..چونكە عىشق شتىك نىيە پىناسە بكرەت و شەرايىك نىيە  
نۆش بكرەت)) (دېرىن حامد: ۲۰۰۴: ۹)، كەواتە بۆ ئەوەى لە كرۆك و  
حەقىقەتى عىشق بگەين پىويستە عاشق بىن، چونكە ھەموو ئەو پەيوەندىيە  
روحىانەى، كە دەكەونە نىوان دوو عاشقەو، ئەوەندە لە پىناسە  
رۆشنىبىريەكانەوە دوورن، كە تەنيا خودى ئەو دوو مرۇقەن دەتوانن  
پىناسەى ئەو پەيوەندىيە بگەن، ھەرەك چۆن ئەوانەى كە عاشق نىن ھەرگىز

ئاتوانن لە ئازارەكانى عىشق بگەن، چونكە مرۆف بوونەوەرئىكە بە ئەزمونەكانى ژيانىيەو، بوونى خۆى ديارى دەكات. دەكرىت بلىين عىشق ئاويتە بوونى رۆحە لە دوو جەستەدا. بە واتاى ئەوھى كاتىك كە مرۆف روو دەكاتە بەرامبەر و خۆشەويستى خۆى پىشكەش دەكات و دەلئيت: خۆشم دەوييت. واتە خۆم خۆش دەوييت، پابەند بوونى من بە توو، لە پابەند بوونم بە خۆمەو سەرچاوە دەگرئيت. (خۆشم دەوييت) واتە لە ناخى منى قسەكەردا پانتايىيەكى فراوان ھەيە، بۆ جىگىر بوونى تۆى گوئىگر. لە برى ئەوھى(من) بىيئە سەنتەرى برىاردان(ئىمە) جىگى دەگرئيتەو. عىشق ھەرگىز لە ناوناچىت، لە ھەر شوئىنئىكدا عىشق ھەيئەت مرۆفئىش ھەيە. عىشق دان بەخۆدا گرئتە، مېھرەبانيىو لە ئاگرى ئىرەبىيدا ناسوتئيت.(ئەبو تسلاجان) دەلئيت:(ئەو دەمەى ئەوينداری گەيشتە چلە پۆپە، ترس مائئاوايى دەكات)) (دیل كارنگى: ۱۹۹۹: ۱۵)، چونكە ترس ناتوانئيت لەبەر ھىرشى عىشقىدا خۆى رابگرئيت. لە عىشقى راستەقىنەدا رۆحەكان يەكترى دەدۆزنەو، بۆيە سەرچەم سنورە جوگرافى و جياوازيىە چىنايەتى و كۆمەلايەتى و ئابورى و كلتورى و...ھتد تىك دەشكىنن. عىشق بۆ مانەو و درىژەدانە بە كاروانى ژيان، ئەگەر ژيان واتايەكى ھەيئەت، ئەو ئەو واتايە لە عىشقەو سەرچاوە دەگرئيت، ئەو كەسەشى كە لەبەر خۆشەويستى خۆى بەخت دەكات، بە واتايەكى تر خۆى بۆ ژيان بەخت كردوو. ھەرودەكو(تۆلستو) دەلئيت: ((ھىچ شتىك نىيە جگە لە خۆشەويستى كە وامان لىبكات ژيانمان ببەخشىنە ئەوھى كە خۆشمان دەوييت)) (سەمىر شىخانى: ۲۰۰۵: ۸)

ئەو مەودايەى كە عىشق داگىرى كردوو لە ناو چەقى قورسايى دلى مرۆفدا بە ئازادى و بە ئارەزووى خۆى گەمەى تىدا دەكات، برىتيىە لەو پانتايىيە بەرىنەى كە بە شىوھىەكى گشتگىر مرۆفايەتى ئاويتەى خۆى كردوو لە زۆر جەمسەرەو ھەشارى دەروونى و بارى كەسىتى مرۆفى خستووئە ئەو تەنگەژەيەى كە پىيى دەوترئيت عىشق.(ئازادى مرۆف ئەگەرچى سنوردارو بارگاوى بئيت بە ھەر پرىنسىپىكى تر، ئەو لىرەدا عىشق رچە شكىنى ھەر ئايدىاو بىرۆكەيەكى بزوينەرى ھزرى مرۆفە، كە وا لە

مرۆڧ دەكات تەنيا ئەولەوييەت بدات بەو بارە ناھەموارەى، كە بە ھۆى عىشقەوہ تىنى كەوتووہو بە پىرۆزترىن پىرۆسەى ژيانى خۆى لە قەلەمى دەدات، چونكە عىشق پەيوەندييەكى تۆكمەو كەمالى ھەيە بە ژيانى مرۆڧەوہ)).(وريا قانع، مالپەرى ميديا لە كوردستان)

ئەم پەيوەندييەش دوو جەمسەرە عاشق (كەسى يەكەم) ئەو كەسەيە، كە زياد لە پلەى خۆشەويستى عاشقى كەسيك بووہو بە ناخيدا رۆچووہ، مەعشوقيش(كەسى دووہم)، ئەو كەسەيە كە بەرامبەرەكەى عاشق و گىرۆدەى بووہ. كەواتە عىشق بەيەك گەيشتنى دوو كەسە، ئەو پەيوەندييەيە كە دوو كەس(كچ و كورپىك) پىكەوہ دەبەستىت، بە ئامانجى بەيەك گەيشتن و ھاوسەرگىرى، بە جۆرىك ھەريەكەيان ئەوى تر بە نيوہكەى خۆى دەزانىت، كە بە درىژايى ژيانى بە دوايدا دەگەپىت. لە چاوى ئەم دووانەشەوہ كە سەيرى جىھان دەكەن، ژيان بە جوانى و بەختەوہرى دەبينن. ئەگەر ئەمە تيگەيشتمان بىت بۆ چەمكى عىشق، ئەوا پىويستە لىوہى بروانىن بۆ ژيان و داھاتوومان و خۆمان چاودىرى عەقل و دلمان بين و لە خەوى بى ئاگابى ھەستىن، چونكە عىشق گەمەيەك نىيە لە دەستى كورپان لە دەستى كچدا بىت، بەلكو دەبىت بە ھۆشيارىيەوہ ھەنگاوى بۆ بنىن، بۆ ئەوہى بتوانىن لە پىرۆسەى عىشقگەراييدا سەرکەوتوو بين، ئەمەش سەرەتا بە خۆشەويستى و راستگۆبى و رىزگرتنى يەكترى دەست پىدەكات و كۆتايىيەكەشى بە چىكردى خىزان و ھاوسەرگىرى دەبىت.

### جۆرەكانى عىشق

زۆر بەى زانايان لەو باوہردان، كە بەشيوہيەكى گشتى عىشق دوو

جۆرە:

#### ١. عىشقى حەقىقى (عىشقى ئاسمانى) :

پەيوەندى نىوان تاكەكانە لەگەل پەروەردگاردا، پىرۆسەيەكى زەمىنى، دەروونى، مەعنەوييە بە ھىزىكى مرۆبىيەوہ، لەسەر بنەماى بىرى باوہردارانە دروست دەبىت. لەم تىروانىنەدا عىشق ھەم وەكو ئاستىكى بەرزترى

خۆشەويستى وينا دەكرىت، ھەم وەكو پەيوەندىيەكى نيوان مرۆف و خواي خۆي سەير دەكرىت. سۆفيزم و عيرفانى ئىسلامى بەرجەستەكەرى ئەم روانگەيەن، لە ھەردوو ئەم رېبازەشدا عىشق رەھەندىكى مېتافىزىكىانە وەردەگرىت و چىدى ناكرىت وەك دياردەيەكى كۆمەلايەتى، ياخود وەك پەيوەندىيەكى سۆزدارىيانەى نيوان مرۆفەكان سەير بكرىت، چونكە لىرەدا عىشق پەيوەندى مرۆفە بە بوونىكى نامرۆفانەو. وەك ئەوەى لە تەسەوفى ئىسلامىدا ھەيەو سۆفى كەسىكە جگە لە خوا عاشقى كەسى تر نايىت. ياخود عاشقى رەمزو پانتاييەكى پىرۆز دەبىت، كە دەلالەت لە خوا دەكات. لىرەدا نامانەويت لەوە زياتر بچىنە ناو ئەو بابەتەو وەو باسى عىشقى حەقىقى و عيرفانىيەت و روحانەت بكەين، چونكە مەبەستى سەرەكىمان قسەكردنە لەسەر عىشقى (مەجازى)، عىشقى نيوان ھەر دوو رەگەز.

## ۲. عىشقى مەجازى (عىشقى زەمىنى) :

پەيوەندى نيوان دوو كەسە (نېرومى) پىرۆسەيەكى دەروونى، جەستەيى، عەقلى و ئۆرگانىيە، پەيوەندى تاكىكە بەوى ترەو لەسەر بنەماي پەيوەندى نيوان مرۆفەكان. ئەم پەيوەندىيە ئىرۆتىك بەرھەم دەھىنىت، دوو كەسەكە لە چوارچىوەى ژيانىكى كۆمەلايەتتىيانەدا، رېز لە جياوازي يەكترى دەگرن، چونكە ئامانجى ئەوان ھەر تەنبا گەيشتن نىيە بە جەستەي يەكترى، بەلكو ئامانجى سەرەكىيان برىتبيە لە گەيشتن بە خود لە رېگەى ئەوى ترىانەو، بەم پىيەش خۆشەويستى ھۆكارىكە بۆ دروست بوونى خودىتى مرۆف. (رېبوار سىوھىلى: ۲۰۰۴: ۳۱) ئەم عىشقە وزەو ھاندەرىكى نەگۆرى ھەيە و لە ناو ناچىت، بەلام شىوازو دەركەوتەى جياوازي ھەيەو لەھەر سەردەمىكى ژيانى كۆمەلايەتتىدا، بە پىي گۆرانى كەلتورو داب و نەرىتى كۆمەلايەتى، سىماي تايبەت بە خۆي وەردەگرىت. دياردەيەكى سروشتىيە لە رۆحى ھەموو تاكىكدا بەرجەستە دەبىت، بەلام ھەريەكەيان بە جۆرو شىوھەيك ھەلدەقولىت و رېگەى خۆي دەگرىت. كەواتە عىشقى مەجازى پىرۆسەيەكى دوو لايەنەى ئازادە، لە نيوان دوو كەسداو زەمىنەيەكى كۆمەلايەتى فراوان

داگير دهكات. كه تيايدا كورپىك هه موو هه ولىكى خوى دهخاته گه، له پيناوى بهخته وهركردنى كچىكدا، كچيش هه موو خهون و ئاواته كانى خوى له چاوى ئه و كورهدا ده بىنننه وه. ههچ كاتىكيش كه سىكى تر ناتوانىت جىگاي به رامبه ر بۇ ئه وى تر بگرىته وه.

### عشق له كۆمه لگاي كورديدا

بىگومان قسه كردن له باره ي په يوه ندىيه سۆزدا بيه كان و ژيانى هه سته وه رى له كۆمه لگايه كدا، كه كه لتورىكى داخراوى هه يه و تيايدا تاكه كه س به هايه كى ئه و توى نىيه كارىكى ئاسان نىيه، چونكه له و جوره كۆمه لگايانه دا كه متر بوار بۇ پراكتيزه كردنى هه ست و سۆزه كان دهره خسىت و ده ستيوه ردا نه كۆمه لايه تى و كه لتورىيه كان ئه وه نده زۆرن، كه بوار بۇ تاك ناهىلنه وه له په يوه ندى كردن به وى تره وه، كه عىشق و خو شه وىستى بكات به بنه مايه ك بۇ چىكردنى خىزان. له كۆمه لگاي كورديدا كاتىك دوو كه س روى به روى يه كترى ده بنه وه، جا ئه و دوو كه سه دوو كور بن يان دوو كچ يان كورپىك و كچىك بن، په روه رده كراوى ئه و كۆمه لگايه ن. واته كاتىك مروف له كۆمه لگاي ئىمه دا له خىزاندا په روه رده ده كرىت، يان كاتىك ده چىته ناو سىسته مى خو ئىندنه وه بۇ فىربوون، ده بىننن ههچ كام له و په روه ردا نه يان فىربوونه، تاك له سه ر بنچىنه ي مروفانه و ئازادانه په روه رده ناكه ن تا و ايان لى بىت خو وىستانه و هۆشيارانه بكه ونه په يوه ندى له گه ل ئه وى تر دا. بۆيه پىويسته دىدىكى ره خنه گرانه هه لىژىرىن و به هۆيه وه ئه و پانتايانه بدۆزىنه وه، كه رىگرن له به رجه سته بوونى ئه و جوره په يوه ندىيانه دا .

ده كرىت بلىين ئه م په يوه ندىيه له كۆمه لگايه كى پياوسالارى وه كو كۆمه لگاي كورديدا، هه مىشه په يوه ندىيه ك بووه كه تيايدا بكه ر نىرىنه يه و بابته ي په يوه ندىيه كه ش مئينه بووه، به واتاى ئه وه ي له كۆمه لگاي ئىمه دا ئه وه ي خو شه وىستى دهكات و رىگه ي پىدراوه هه سته كانى خوى دهر بىرىت، نىرىنه يه و ئه وه شى كه بووه ته بابته تىك له به رده م هه ست و حه زه كانى نىرىنه دا، مئينه يه كى پاسىقه. چونكه هه مىشه كۆسپه كانى به رده م كچان و

ئازادىيەكانىيان سنوردارتە لە كورپان. زۆرجارىش كەمترىن سزاي ژن لە كۆمەلگاي كورديدا لە ئاستى سۆز گۆرپنەوہەيەكدا، ياخود گومان بردنىكدا سزادانىكى توندو كوشتن بووہ. كەواتە دەكرىت بلىين نەك ھەر پەيوەندىيە سۆزدارىيەكان و تىروانىنى كۆمەلگاي كوردى بۆ مئىنە ئايدىالييانە نەبووہ، بەلكو بە درىژايى مئىزوو ئەو جۆرە پەيوەندىيانە ترس ئامىزو نىگەتىف بوون. لە دواى راپەرىنى بەھارى ۱۹۹۱ز كۆمەلگاي كوردى روو بە رووى كۆمەلىك گۆرانكارى و پيشكەوتن بووہوہ، لە سەرجم كايەكانى سياسى و كۆمەلايەتى و رۆشنىبرى و كلتورى و...ھتد، بەلام ديسان تىروانىنەكانى كۆمەلگا بۆ ژن و بۆ پەيوەندىيە سۆزدارىيەكان، لە شوينى خويان مانەوہ، ياخود گۆرانىكى رىژەيىيان بەسەردا ھات. ھەر لەم قۇناغەشدا بە دەيان ھالەتى توندو تىژى و سزادان و كوشتنى ژنان و كچانىش بە تۆمەتى خۆشەويستى و بوونى پەيوەندى لەگەل رەگەزى بەرامبەردا تۆمار كراون. لەگەل ھەموو ئەمانەشدا ناتوانىن بە شىوہەيەكى رەھا برىار بدەين، كە عىشق لە كۆمەلگاي كورديدا رەت كراوہتەوہو نەبووہ، چونكە دەيان نمونەى وەك( خورشيدو خاور، خەج و سيامەند، ئەسمەرو مامەر، مەم و زين...ھتد) ھەرچەندە كۆتايىيەكەى بەيەك نەگەيشتن بووہ، بەلام ئەم نمونانە گەواھى ئەو رىستىيە دەدەن، كە پەيوەندى خۆشەويستى و عىشقگەرابى لە كۆمەلگاي كورديدا ھەبووہ، ئەمانە سىمبولى عىشقى راستەقىنەن، كە ئامادە بوون ببن بە قوربانى لە پىناوى مەعشوقەكەياندا، ھەر ئەمەشە وای كردووہ ھەميشە ناويان بە زىندووى بىمىنىتەوہ لە ئەدەبىياتى كورديدا .

لە سەردەمى ئىستاشدا ژيان بەردەوام لە گۆران و پيشكەوتندا، كەواتە كۆمەلگاوتىروانىنەكانىشى لە گۆراندايە. ئەگەر بەراورد بكەين لە نىوان عىشق و خۆشەويستى لە كۆن و ئىستادا، جياوازييەكى زۆر بەدەيدەكەين لە رووى پەيوەندىيە كۆمەلايەتییەكان و شوين و ھۆيەكانى پەيوەندى كردن و...ھتد. بۆ نمونە ئەگەر زانكۆو پەيمانگاكان وەك ناوہندىكى كۆمەلايەتى رۆشنىبرى و زانستى و ئەكادىمى وەربرىن، دەبىنين لىرەدا زۆرەي شتەكان لەسەر بنەماى بەرژەوہندىيە، بەرژەوہندى بە واتاى ئەوہى بەھامان چەندە؟

خاوەنى چ بېروانامەيەكىن؟ خاوەنى چ پلەو پايەيەكى كۆمەلايەتىن؟ بارودۇخى ئابورىمان چۆنەو لە چ ئاستىكدايە؟...ھتد، بۆيە رەگەزى مېيىنە دەكەويىتە ژيىر ئەو كاريگەرييانەو، ئەوئەندەى بە زمانى جەستە دىتە قسە كردن، بە واتاى ئەوئەندەى بە زمانى ماكياج كردن و خۇ رازاندنەو دىتە قسە كردن، ئەوئەندە بە زمانى ھۆشمەندى و عەقل و پۇج نايەتە قسە كردن و ئەوئەندە بايەخ بە شتە جوانەكانى ناخى نادات. كچ و كور وەك دوو بونەوەر زور شتى جوانيان تىدايە لە (بىر، تىروانين، ھەلسوكەوت و پرەفتار، خەون و كردار..ھتد)، بەلام كاتىك لەسەر بنەماى بەرژەوئەندى مامەلە لەگەل يەكتريدا دەكەن، ئەوا شتە جوانەكان ناكەونە گەمەكردن، ئەگەر كەوتتە خۆشەويستىشەو بەرژەوئەندى لە ناو پەيوەندييەكەدا كار دەكات.(ئارى عومەر: ۲۰۰۴: ۱۱) لە ناوئەندى زانكۆو پەيمانگاكاندا مەرج نىيە، ھەموو كورپىك كە دەچىتە سەرە رپى كچىك نيوەكەى ترى بىت، چونكە لە كۆمەلگاي ئىمەدا بە شىوہيەكى گشتى مەرجى سەرەكى بۇ ھەلبژاردنى كچىك لەلايەن كورپانەو جوانىيەكەيەتى، كورپان عاشقى جوانى كچان دەبن و زورجار جوانى روخسار كويريان دەكات، لە ئاستى بىيىنى ناشرىنە شاراوەكانى ناخى بەرامبەردا، پىويستە كورپان پىش ئەوئەى بىريار لەسەر ئەم كارەيان بەدەن، دوور بىن بن و بە چاوى عەقل و دلەو بۇ ئامانجى ئەم عىشقەيان بېروان، ئەگەر ھەستىيان بە دلنىيىيى كرد لەوئەى كە عەقل نەكەوتووتە ژيىر كاريگەرى سۆزەو، واتاى وايە ھەلبژاردنەكەيان راست و دروستە. كچانىش بە شىوہيەكى گشتى بىر لە ماددەو دەولەمەندى كورپان دەكەنەو، لە كاتىكدا كە ماددە ناتوانىت مرؤف بەختەوەر بكات، ئەگەر مرؤف لە ناخى خۇيدا ھەست بە بەختەوەرى نەكات. كەواتە عىشق لە زانكۆو پەيمانگاكاندا نايىت بۇ ئەوئەى بىت، كە كاتى بەتالى پى بەرپى بكرىت، ئەو كورپەى كە بە دواى خۆشەويستى كچىكدا دەگەرپىت، لە پىناوى ئەوئەى چەند ساتىكى خۆشى لەگەلدا بەسەر بەرپىت، كچەكەش وەلامى داواكەى دەداتەوئەو خۆى دەدات بە دەست سۆزىكى سەرشىتانەو، ھەردووكيان بە ئەزمونىكدا تىپەر دەبن، كە ھىچ كات خۇيان بۇ ئامادە نەكردوئەو ناشزانن كوتاييەكەى چىيە. ئەو كاتە

دهكه ونه ههله وهو دهبيت باجى ههله كانى خويان بدن، ئەم حاله تەش روخينه ره بو كورپه كهو له سه ر دوا رۆژى كچه كەش حيساب دهكريت. ههنديك جار كورپك له يه كه م نىگاوه عاشقى كچيک دهبيت يان به پيچه وانه وه، دهشيت ئەمه كرۆكيكى رۆحى تيدا بيت، به لام په يوه ندييه كى خوشه ويستى راسته قينه نيه و رهنگه به رژه وه ندييه كى كه سى له گه ل بيت. له م باره يه وه (وليام هازليت) دهليت: ((خوشه ويستى له يه كه م بينه وه تەنيا برىتييه له به ديهيانى خه يالايك كه زور به دوامانه وه)) (سه مير شيخانى: ۲۰۰۵: ۱۲)

ئەگەر خوشه ويستى رۆحى له نيوان دوو مروڧدا هه بيت، ئەوا هه م خو بهخت كردنى تيدايه، هه م كوشش كردنى له گه لدايه، بو گه ياندى ئەو په يوه ندييه به كه نارى ئاسوده يى، چونكه خوشه ويستى بو خوى شورشيكه پيويستى به تىكوشان هه يه، هه روه كو نوسه رى ئىتالى (فراسيسكو ئەلبيرۆنى) دهليت: ((خوشه ويستى شورشيكه.. شورشگيره كانى له دوو كه س پىكهاتون)) (ريبوار سيوه يلى: ۲۰۰۲: ۹۸).

زورجار ده بينين له ناوه ندى زانكو و په يمانگاكاندا، كچيک دهكه ويته په يوه ندييه كى خوشه ويستيه وه، به لام له كوتاييه كه يدا شه رى هاوسه رگيرى پىناكريت. ليره شدا يه كه مين نرخيک كه دهيدات ئەوه يه، كه له روى رۆحيه وه دلسو تاو ده بيت. كچان چەند دلره قيش بن به مه به سته وه خوشه ويستى ناكەن، بو ئەوه ي ئازارى كوران بدن، چونكه په يوه ندى نيوان دوو عاشق هيج شتيك نيه، تەنيا به رده وامى دانە به بابته رۆحى و سۆزداريه كان. دهكريت ههنديك جار له نيوان دوو هاوپيدا به شيك له رق هه بيت، به لام ناكريت باسى په يوه ندى خوشه ويستى بكه ين و بليين ئەم په يوه ندييه به شيك له رقيشى تيدايه. هه روه كو (لابرۆبىر) دهليت: ((له هاوپرييه تيدا تەنيا ئەو هه لانه ده بينين كه دهكريت ئازارى هاوپرييه تيمان بدات، به لام له خوشه ويستيدا تەنيا ئەو هه لانه ده بينين كه ده نالينين به ده ستiane وه)) (سه مير شيخانى: ۲۰۰۵: ۱۰) ئەوه ش يه كيكه له وه لانه ي، كه كچان ده يكه ن و به مه ش ئازارى رۆحى به رامبه ر ده دن و خويان و به رامبه ركه شيان

دلسوتاو دهكەن. دهكرىت له بوارى عىشق و هەلبژاردنى هاوسەردا گلەيى له كچىك بكەين بلىين، ئەگەر تۆ لەو دەلنیا نیت، كه دەتوانیت شەرى داھاتووی هەلبژاردنى هاوسەرى خۆت بكەیت و دلنیاى لەوہى، كه دايك و باوكت بریار لەسەر داھاتووت دەدەن نەك خۆت، بۆچى دەكەويتە پەيوەندىيەكى سۆزدارىيەوہ، كه هەم خۆت دلسوتاو دەكەیت هەم بەرامبەرەكەت توشى نائومىدى دەكەیت. كەواتە بۆ ئەوہى خۆشەويستىيەكى كامل ھەبىت، پىويستە كورپو كچىكى پىگەيشتوو تىگەيشتوو ھەبىت، كه بيانەويت ژيانىكى دلنياو ئاسودە بەرھەم بىين و ئامادە بن يەكترى بەختەوەر بكەن، لە پىناووى چىكردى خىزانىكى بەختەوەر، كه لەسەر بنەماى ريزو خۆشەويستى و راستگۆيى وەفا...ھتد بنیات نرا بىت. مافى خۆشمانە ھەميشە كۆتايى ئەو رىگايە بزائين كه گرتوومانەتە بەر، كۆتايى رىگاكه دوور بىت يان نزيك گرنگ نىيە، بەلكو گرنگ نزيكىمانە لە رىگاكهدا. ئەو كاتە ئەو ئەزمونەشى كه پىي گەيشتووین كۆتايىيەكەى ھەلواسراو نىيە، بەلكو تەنيا دەكەويتە سەر چارەنووس.

### تەوەرە ی دووہم / شىعر

دیارە ھەر لە كۆنەوہ تىروانين و بىروبۆچوون و لىكدانەوہى جياواز بۆ چەمكى شىعر ھەبووہ، ھەر يەكە لە گۆشە نىگايەكەوہ لە شىعرى پوانىيوہ. زۆر لە فەيلەسوفانى وەك سوكرات و ئەفلاتون و ئەرستو پىيان وابووہ، كه شىعر لاسايى كردنەوہى سروشتە.جا بە ھەر ئاست و شىوازيك بىت، بەلام ئەم بۆچوونانە وەكو خويان نەمانەوہو گۆرانيان بەسەردا ھات. واتە لەگەل ھاتتە كايەوہى قۇناغ و قوتابخانەو رىيازو شەپۆلى تازەدا، تىروانين و لىكدانەوہو پىناسەو چەمكى تازە بۆ شىعر ھاتە كايەوہ، نووسەرى ناودار(وۆردز وۆرز) دەلئيت:(شىعر ھەلچوونىكى خۆي سۆزە بەھيزەكانە)) (د.احسان عباس: ۱۹۸۹: ۱۴) ناوبراو سۆز بە سەرچاوەى سەرەكى شىعر دادەنئيت. ھەندىكى تروش جەخت لەسەر وینەى ھونەرى و ئىستاتىكىيەتى شىعرى دەكەنەوہ، بۆ نمونە (محەمەد مەندور) دەلئيت: ((بەلای مەنەوہ پىوہرى

پيوانەو ھەلسەنگاندنى شىعر دوو سەرەيە، يەككىيان بەرزى ناوەرۆك و ئەوى تىرىش جوانى ويئەى ھونەرى و جوانى دەرپرینە)) (د.محمد مندور: ۱۹۷۴: ۹۱) ھەندىكى تر زمان بە كۆلەكەى شىعر دەزانن، واتە شاعىر تا چەند دەتوانىت لە رىگای زمانى شىعرەو ھە پەيامى خۆى بگەيەنىت، ھەرۆك (پۆل قارى) دەلىت: ((شىعر زمانە لە دوو تىۆى زماندا)) (د. عىزالدىن اسماعىل: ۱۳۰) دەكرىت بلېن شىعر بەشىكى سەرەكى و زىندووى ئەدەبىياتى گەلانى جىھانە، ئەو پارچە نووسراو ھە ھىزەيە، كە لە سۆزىكى زىندوو ھە ھەلدەقولىت و لەگەل دل و ويژدانى مرۆفدا دەدوئىت، ھەول دەدات سۆزى خوئىنەر ببزوينىت. ئەمەش بەو بىرو ئەندىشەيە دەبىت، كە بە جوانترىن شىواز دادەپرئىت. شىعر ئەو ھەستە ناسكەيە، كە لە پەرەكانى دلەو ھەلدەقولىت و كاردەكاتە سەر ھەست و سۆزى خوئىنەر دەبىزوينىت. لە كۆندا باو بوو ئەگەر شىعر سۆزى تىدا نەبىت و كارىگەرى لەسەر خوئىنەر نەبىت، ئەوا بە شىعر دانانىت. شاعىرى سۆزنامىزىش راستگويانە ئەزمونى شىعرى خۆى دەخاتە گەر، ھەمىشە راستگويەكەى دەخاتە خزمەتى ئەزمونەكەيەو ھە بەرەو ناخىكى شاراوو ھە دىيائى ناو ھەنگاو دەنىت. ئەمەش وای كردو ھە كەسىتى شاعىر زىاتر لە شىعردا دەرەكەوئىت، چونكە شىعر ھۆكارىكە بۆ گوزارشتكردن لە ناخى شاعىر. ھەرۆھا لە پووى مېژووى سەرھەلدانىشەو، شىعر كۆنترە لە پەخشان. لەم بارەيەو پرفىسۆر(مارف خەزەدار) دەلىت: ((ئەدەبى كوردى وەكو ئەدەبى ھەموو نەتەوكانى ترى رۆژھەلاتى ناوەرەست بە شىعر دەستى پىكردو ھە، شىعر لە پىشەو ھەبو ھەمىشە لە پەخشان باوتر بو ھە)) (حسین محمد عزیز: ۲۰۰۵: ۲۹۳). سەبارەت بە سەرچاوى شىعرىش بۆچوونى جىاواز ھەيە، (ئەفلاتوون) پىي وایە ئەو ھەو ھەلدەقولىت، شىعرە، كە بە شىو ھەى خورپەو ئىلھام شىعر بە شاعىران دەبەخشىت، شاعىر يان ھونەرمەند ھىچ رۆلىكى نىيە، تەنبا ناو ھەندىكە لە نىوان خواو ھەندى شىعر و خەلكىدا. بەلام (ئەرستو) لەو باو ھەردايە، كە شاعىرىش وەكو ھەموو خەلكى ئاسايى ئادەمىزادەو بونىكى كۆمەلایەتى ھەيە، شىعرىش ئارەزوويەكى زگماكيە لە قەوارەو بوونى

شاعيردا، هەر ئەم ئارەزوو زگماکييه که پال بە شاعيرهوه دەنیت بۆ ھۆنینهوهی شاعیر. جگە لەو ھونەرپەریکی خاوەن ئەرکە، واتە لە ناوەرۆکدا ھەلگری پەيامیکی دیاریکراو، که شاعیر دەیهویت ئەو پەيامە بە گۆی خۆینەردا بدات. ئەمەش ئەو ناگەیهنیت که شاعیر لە ئیستاتیکا بێبەش بیت، بەلکو شاعیری نوێ لەگەڵ ئەو ھەلگری پەيامیکی خاوەن ئەرکە، لە ھەمان کاتیشدا بەدەر نییە لەبەر جەستە بوونی ئیستاتیکایەکی چۆبەخس و ھونەری .

### پەيوەندی عیشق و شاعیر

عیشق لە روانگەي شاعیرهوه سەرچاوەیەکە، که بە درێژایی ژيان لە دلی مرۆڧەوه ھەلەدەقوڵیت. لای پێشینیان خۆشەویستی ھەستیکی شاعیرانەو خەيال بوو، ھۆنراویدیان دەھۆنییەوه ھەست و سۆزیان دەخوړۆشان، کهسی عاشق عیشقی خۆی بە گریان و پەریشانی شەو و رۆژو ئاھو نالینەوه دەردەبەری، ھەرۆک لە شاعیری کلاسیکی کوردیدا دەبینریت. ئەگەر سەیری شاعیرانی کلاسیک بکەین، دەبینین زۆربەیان بە شاعیری دەستیان پیکردوو. واتە کانیای شاعیریان تەقیو تەوهو عیشق بوو بە سەرمەشق و ھەوینی شاعیرەکانیان. لەم بارەیهوه (ئەفلاتون) دەلێت: ((ھەر کەسیک تووشی خۆشەویستی بیت، دەبیت بە شاعیر)) (سەمیر شیخانی: ۲۰۰۵: ۵)، چونکە خۆشەویستی ھەستیکیە لە کەسیکەوه بۆ کەسیکی تر جیاوازه، تەنیا خودی ئەو کەسەیه دەتوانیت لەو عیشقە پاکە تی بگات و گوزارشتی لی بکات. بەشیکی زۆری شاعیرانیش کەسیک ھەبوو لە ژيانیاندا، که بۆی بژین و عاشقی بن، رەنگە ئەو کەسە لە واقعیشدا بوونیکي فیزیکی نەبووبیت، بەلکو تەنیا کەسیکی نمونەیی بوو و شاعیر لە بیرو خەيالێ خۆیدا دروستی کردوو و شاعیری بۆ بالای وتوو. ئەو تەنالی (نالی) چەند خۆی بە گەورە دەزانیت و دەلێت:

"نالی ئیستە تاجی شاهی و تەختی خاقانی ھەیه

شه و كەت ئارا، موحتە شه م

ديوانه، فيكرهت صائيه (ديوانى نالى: ۲۰۰۴: ۴۰۰)

واته نالى ئىستا كابرايه كه له مهيدانى شيعرو ئەدەبدا تاجى پادشايه تى و تهختى خاقانى ههيه، شان و شكۆى به وهوه دەرپازيته وه، له كۆرو مه جليسى پايه بهرزاندا.. كه چى هەر ئەو نالييه به رامبەر به (ههيبه) جاريك خۆى دهكات به سهگ و جاريك خۆى دهكات به بهر ده بازو.. هتد ئاخۆ ئەمه چ نهينيه كى تيدا بيت؟ بيگومان ليرهدا عيشق و خۆشه ويستى راسته قينه دهردهكه ويت، كه تا چ رادهيهك سۆزى به رامبەر به ياره كهى ته قيوه ته وه و جلهوى خۆى له دهست داوه، نه يتوانيووه دان به خويدا بگريت. ده لئيت :

دوور له تو "نالى" سهگيكه، بى وه فايه، ههرزهگو

بوچى

بانگى ناكهى ئەم كه لبه كه نانى ناننيه؟! (سه رچاوهى پيشوو: ۵۹۱)

واته عهيب نه بيت له رووتدا، نالى سهگيكي بى وه فاو هه له وه ره، بو كه ميك رووى نادهيتى؟ لايه كى لى بكه ره وه پاروويهك نانى بو هه لده، به كلكه له قه مل شوږ دهكات و ديت بو لات و بى دهنگ ده بيت.

زۆر بهى شاعيرانى كلاسيك ره گه زى (مى) يان به بوونه وه ريكي دل رهق و بى به زه بى و بى هه ست و سۆز ناوزه د كردووه، وهكو ئەوهى كه هه ستى خۆشه ويستى و سۆز گۆرپينه وهى نه بيت. نالى ده لئيت:

رهنگينه به خويناوى دهر وونى، دلى (نالى)

بنواره ده لى خو خه نيه په نجه بى ئالم

(سه رچاوهى پيشوو: ۲۸۸)

واته يار به خويناوى ناوه وهى دلى نالى، ده ستى خۆى رهنگا ورهنگ كردووه، كه چى سه يرى بكه ده لئيت: په نجه م بويه ئال نيه، كه خوينى كه سى پيوه بيت، به لكو خه نه م تيگرتووه. به پيچه وانه ي شاعيرانى كلاسيك، شاعيرانى چه رخي نوئى دهر وونى ئافرهت شيته ل ده كهن و دلنيامان ده كه نه وه، كه ئافره تيش وهكو پياو مرؤقه وه هه ست و سۆزى هه يه وه خۆشه ويستيش جوږيكه له سروشتى مرؤقه كان و ناكريت لى جيا بكره ته وه.

دەتوانىن بلىين عىشق و خۆشەويستى ھۆكارىكى سەرەككىين، بۇ ھەلپشتنى مروارىيە شىعەريەكانى شاعىر، عىشق پال بە شاعىرەو دەنەت، بۇ داھىيان و بەرەستەبوونى خەيال و ئەندىشە لە چوارچىوھى دەقتىكى شىعەريەدا، ئەو عىشقەش كە لە ناخى شاعىرىكدايەو دلى ئاوەدان و زىندوو ڤاگرتوو، بىگومان ڤەنگدانەوھى دەبىت لە شىعەرەكانىدا. ئەمەش بە شىوھەيەكى گشتى لە ديوانى شاعىراندا ھەستى پى دەكرىت. شاعىرىكى ھەكو (وھلى ديوانە) ئەگەر عاشقى (شەم) نەبوايە. ئەوا ھەرگىز ئەو ھەموو غەزەلە جوانانەى بۇ بەجى نەدەھىشتىن. لە ئەدەبىياتى تازەشماندا(فەرەيدون عەبدول بەرزنجى) ھەكو نمونەيەكى زىندوو ۋەردەگرىن و ھەلوئىستەيەك لەسەر شىعەرەكانى دەكەين.

### فەرەيدون عەبدول بەرزنجى و ڤروانىنى بۇ عىشق و شىعەر

ناوى(فەرەيدون عەبدول محەمەد بەرزنجى)ھ، لە سالى ۱۹۵۷ لە بەرزنجە لە دايك بوو. پۆلى يەكەمى سەرەتايى لە بەرزنجە خویندوو، قۇناغەكانى ترى ناوەندى و ئامادەيى لە سلىمانى تەواو كردوو. سالى ۱۹۷۸ لە زانكۆي سلىمانى - كۆليژى ئاداب - ڤروانامەى بەكالۆريۆسى لە زمان و ئەدەبى كوردى ۋەرگرتوو، ھەر لە ھەمان سالدو لە زانكۆي سلىمانى دامەزراو. لە سالى ۱۹۸۸ لە زانكۆي سەلاھەدين - كۆليژى ئاداب - ڤروانامەى ماستەرى لە زارەكانى زمانى كوردىدا ۋەرگرتوو. ھەر لە ھەمان زانكۆدا ھەكو مامۆستا خزمەتى كردوو، دواتر لە سالى ۱۹۹۸ ھەر لە زانكۆي سەلاھەدين، ڤروانامەى دكتوراي لە زارەكانى زمانى كوردىدا بەدەست ھىتاو. ناوبراو لە سالى ۱۹۷۰ ھە دەستى بە نووسىن كردوو، لە سالى ۱۹۷۴ ھە شىعەر بەرھەمى ۋەرگىڤرداوى بە زمانى كوردى بلاو كردوو ھەو. سالى ۱۹۷۷ يەكەم كۆمەلە ھۆنراوھى لە ژىر ناونىشانى (نىگاي حەزىكى ئاوارە)دا چاپ كردوو. سالى ۱۹۸۳ دووھم كۆمەلە ھۆنراوھى بە ناوى (ڤوژان ئەڤواو تو ھەر خۆشەويستى منى) بە چاپ گەياندوو. دواتر لە سالى ۱۹۹۸ سىيەم كۆمەلە ھۆنراوھى لە ژىر ناوى(كە بىر لە تو ئەكەمەو) بە چاپ گەياندوو.

ھەر ھەھا (د.فەرىدون) لە زۆربەى رۆژنامە و گۆڧارە كوردىيەكانى كوردستاندا بەرھەمى ئەدەبى بە تايبەتى شىعەرى بلأو كەردووەتەو. لە سالى ۱۹۹۲ لەگەل دامەزراندنەو ھى زانكۆى سلىمانىدا گەراوئەتەو سلىمانى بۇ خزمەتكردن بەو زانكۆيە. لە كۆتايى سالى ۲۰۰۱دا پلەى پروفىسۆرى وەرگرتوو ھەتا ئىستاش وەكو مامۆستايەكى بە ئەزمون لە خزمەت كەردن بەردەوامە. لە سالى ۲۰۰۴ كۆمەلە ھۆنراوە چاپكراو ھەكانى لە ژىر ناوى (بەرگى يەكەمى ديوانى فەرىدون عەبدول بەرزنجى)دا بە چاپ گەياندوو. (چاوپيڭەوتن لەگەل فەرىدون عەبدول بەرزنجى: ۲۰ / ۴ / ۲۰۱۵)

و ەك پيشتەر ئاماژەمان پيكرە كەرد، عيشق ھۆكارىكە بۇ تەقینەو ھى كانياوى شىعەرى شاعيران، يان بە واتايەكى دى عيشق دەبیتە ئىلھامى وەرگرتنى شىعەرو رەنگدانەو ھى دەبیت لە بەرھەمەكانى شاعیردا. ئەمە بە شىو ھىەكى ئاشكرا لە شىعەرەكانى (فەرىدون عەبدول بەرزنجى)دا دەبىنریت، واتە ناوبراو عاشقەو ئەم عيشقەش بوو بە ھەوینى شىعەرەكانى. شاعیر بەم شىو ھىە پیناسەى عيشق دەكات و دەروانىتە پەيوەندى نیوان عيشق و شىعەر(عيشق بە لای منەو دەریژەدانە بە ژيان، دوا چارەسەرە بۇ كارەساتەكانى ژيانى مرۆڧ. ئەو مرۆڧەى تاسەر ئىسك خۆشەو ىستى كەسكى لە دلدا بىت، ئەوا بىگومان ھەموو خەلكى خۆش دەویت و ناتوانىت رقى لە كەس بىت. عيشقى راستەقینە دەورو پىشتى مرۆڧ دەكات بە گول و بەبۆنى خۆش، جا ئەگەر شىعەرىك بۇ ئەو جۆرە خۆشەو ىستىيە بنوسریت، دەبیت چۆن شىعەرىك دەربچیت؟ ئەگەر بىرسىت بلینى ئايا عاشقىت؟ دەلیم ئەى ئەم ھەموو شىعەرەم بۆچى نووسىوو؟ بەلى ھەتا سەر ئىسك عاشقم، من پىش ئەو ھى عاشق بم شىعەرم نووسىوو، بەلام دواتر كە عاشق بووم شىعەرەكانم بە جۆرىكى تر دەركەوتن، كە رەنگدانەو ھى ئەو عيشقە بوون بە ھەموو خۆشى و تالییەكانىیەو، عيشق و شىعەرىش دووانەن و بى يەك نابن. زۆربەى شىعەرەكانىشم رەنگدانەو ھى ناخى خۆمن و دروست كراو نین، بە ئىلھام ھاتوون و زۆر لەخۆ كەردنیا نیا نىیە))،(سەرچاوى پىشوو) كەواتە ئەم شاعیرە ھەست ناسكە عاشقەو زۆر بە راستگۆیيانە دان بەم راستىیەدا

دەنئەت و پېشى وايە، عېشق و شاعر دووانەن و بى يەكتىرى نابن. ئەو ەتا لە بەشكى شاعرى (كە تۆ نەيەى شاعرىش نايە) دا دەلئەت :  
من نازانم..

تۆم خۇشتر ئەوئ يان شاعر؟  
ئۆبە ەردووکتان لە ناو خوئنما گەورە ئەبن  
بە ناو خوئنما دېن و ئەچن  
گيانە شاعرىش وەك تۆ وايە

گەر تۆ نەيەى ئەوئش نايە (ديوانى فەرەيدون عەبدول بەرزنجى: ۲۰۰۴: ۱۷۸)  
شاعىر خۇشى نازانئەت ئايا شاعرى خۇشتر دەوئەت، يان ئەو كەسەى كە  
بوو بە ەوئنى شاعرەكانى؟ ناتوانئەت بېيار بەدات كە كاميانى خۇشتر  
دەوئەت؟! چونكە ەردووكيان بە ناو خوئنى شاعىردا گەورە دەبن و دېن و  
دەچن و پاشان ەردووكيان بە تەواو كەرى يەكتىرى دادەنئەت، چونكە ئەگەر  
يار نەيات، ئەوا ئەوئش شاعرى بۆ نايات. ەروەها لە بەشكى شاعرى (كە  
ئەتېنم شاعر بۆ دئ) دا، شاعىر جەخت لەسەر پەيوەندى نئوان عېشق و  
شاعر دەكاتەو ەو ئاماژە بۆ ئەو دەكات، كە بېنئىنى خۇشەوئستەكەى  
هۆكارىكە بۆ كەردنەوئى دەروونى پېر سۆزو ئېلھامى شاعرەكانى لەو ەو  
سەرچاوە دەگرئەت.

كە ئەتېنم

دەروونى پېر سۆزو شاعر ئەكرئەتەو

شاعر بۆ دئ

بەلام وشە چۆن لئك بەدم؟

ەتا شاعرى بئتە بەرھەم

كە ئېلھام لە تۆ وەرئەگرم

ئەبى وەك خۆت

(سەرچاوەى پئشوو: ۱۶۸)

جوان بى شاعر

لە بەشئىكى شىعەرى (جۆلانە) شىدا، شاعىر پىيى واىە ھۆنراو ەو  
خۆشەوئىستەكەى يەك شتن، خۆشەوئىستەكەى خورپەيەكە بە ناو ھەستى  
شاعىرئىتدا دىت و دەچىت. گەر سەرماى بوو ئەوا شاعىر بە گرى  
شىعەرەكانى گەرمى دەكاتەو، ئەگەر بىشترسىت ئەوا شىعەرەكانى بۇ دەكات بە  
پەرژىن و دەپارىزىت.

تۆ ھۆنراو ەى

ھۆنراو ەتۆى..

خورپەيەكەىت بە ناخى شاعىرئىتەما

دىتت و دەپۆى..

بۇ كۆى دەپۆى؟..

گەر سەرماە ئەو ە گرى شىعەرەكانم

گەرمى و پووناكەىت دەداتى..

گەر دەترسى

شىعەر دەكەم بە پەرژىن و

ھەر چوار لاتى پى دەتەنم (سەرچاو ەى پىشوو: ۱۸)

كەواتە شىعەرەكان ھەلقولالوى خورپەو ناخى شاعىرە، عىشق و  
شىعەرىش ئەو ەندە تىكەل بە يەكترى بوون، بە جۆرىك كە بەلاى شاعىرەو ە  
مەعشوق شىعەرەو شىعەرىش مەعشوق.. كەواتە دەتوانىن بلىن عىشق و شىعەر  
بەلاى (فەرەيدون ەبدول بەرزنجى) يەو، دوو چەمكى پەيوەندى دارو  
پىكەو ە بەستراون، كە ناكرىت لە يەكترى جىا بكرىنەو ە. بىگومان ئەو  
شىعەرەنەش زۆر لەخۆ كرىنەن تىدا نىيەو ھەلقولالوى عىشقىكى راستەقىنەى  
دەروونى شاعىرن، كە لەكات و سەردەمى خۆيدا بوونى ھەبوو ەو بوو ە بە  
سەرچاو ەو ئىلھامىك بۇ ھەلقولانى شىعەرەكانى شاعىر، ھاوكات سىماى  
عىشقىكى راستگۆيانەو ئاوتتە بە ئازارو خەم و ژان و دابران لە ناو ەپۆكى  
شىعەرەكانىدا بەدەكرىت.

**رەنگدانەھوى عىشق لە شىعرەكانى (فەرەيدون عەبدول بەرزنجى) دا**

لەگەل ۋەرگرتنى ھەر نمونەيەكى شىعەريدا، ھەولەدەھىن ئاماژە بۆ خاسىيەتەكانى عىشق بکەين لای (فەرەيدون عەبدول بەرزنجى) ۋ چەمكى عىشق بکەينه تەوەرەى سەرەكى باسەکەمان. زۆرکەس لە ھۆکارى عاشق بوون دەپرسن، کە ئاخۆ ئەو چاۋگ ۋ کانیاۋە چىيە؟ کە دەبیتە ھۆى دروست بوونى ھەستى عاشقىتى، يان ئەو دلۆپە خۆشەويستيانە لە کۆيوە سەرچاۋە دەگرن؟ کە دواجار دەبن بە دەرياۋ کەسى عاشق مەلەى تيدا دەکات، ھەندىک جار شەپۆلەکانى ئەم دەريايە بەرەو کەنارى ئاسودەيى ۋ بەختەوەرەى دەيىبن ۋ ھەندىک جارىش شەپۆلەکانى دەريايى عىشق، عاشق بەرەو کەنارى بى ھيۋايى ۋ لەناوچوون دەبەن. بۆ ۋەلامى ئەو پرسىيارەش ھەندىک پىيان وايە، ئەگەر مرۆڧ لە سروشتى خۆى لانەدات، ئەوا ئاساييە پۆژىک لە پۆژان تووشى داۋى عىشق بىيت ۋ عاشق بىيت، چونکە عىشق ۋ خۆشەويستى خاسىيەتیکى مرۆڧ بوونەو بەمەش مرۆڧ لە زىندەوەرانى تر جيا دەکرىتەوہ.

دوورى ۋ برادان: دوورى ۋ دابران لەلای (فەرەيدون عەبدول بەرزنجى) دوو چەمكى پىر ئازارن ۋ ھەميشە شاعير ئازار دەدەن لە شىعەرى (بۆ نەسوتىم) دا شاعير باسى دوورى يار دەکات، بە جۆرىک ئەم دوورىيە بووہ بە دۆزەخ ۋ شاعير شەو تا بەيانى، لەم دۆزەخى دوورىيەدا گر دەگرىت ۋ دەسوتىت.

ئەگەر ئىستا لەلام ئەبووى

ئەتزانى چۆن

لە ناو دۆزەخى دوورىتا

شەو تا بەيانى گر ئەگرم..

ھەناسەيەک بى تو ناژىم..

بۆيە ئەبى لە ناخەوہ

بۆ کۆستى گەورەى دل بگرىم.. (سەرچاۋەى پيشوو: ۳۶)

ههروهها له شیعری (کهی ئهگهینه دوا بهندهری خوشهویستی؟) دا، شاعیر پووی گازهندهی خوشهویستی دهکاته یارهکهی، ئهوه کهسهی که بووه به ههوینی شیعرهکانی و پرسپاری لئ دهکات، که بۆچی ریگهی داوه خوشی بویت؟ له کاتیکدا زانیویهتی که پۆژیک دیت بهجیی دههیلیت و دوور دهکهویتهوه لئ. لهم کاتهشدا شاعیر دهسته وهستانه و نازانیت پهنا بۆ کام شاعر بهریت؟! که ههموو یادهوهری و بیرکردنهوهکانی بۆ دووری ئهوه لهخۆ بگریت.

بۆچی هیشتهت خوشم بوئ ی؟

که ئهترانی پۆژی دئ

جیم دئلی ئهپۆی

پهنا بۆ کام شاعر ببهم

ههموو ئهندیشهی دووری تو

بگریته خۆی؟.....

کام جیگا ری کۆچی تویه؟

تا شوین کاروانی بکهوم

یاخود ئهمگهیهنی به تو

یا تهنیا ناگهپریمهوه

(سهراچاوه پیشوو: ۱۴۰)

شاعیر توشی باریکی دهروونی نا ئارام دهییت، به جۆریک که دهیهویت شوین پیی مهعشوق ههلبگریت و دواي بکهویت ههتا پیی دهگات، چونکه ناتوانیت له دووری ئهوه به ئاسودهیی بژی. ئهمهش یهکیکه له خاسیهتهکانی عاشقان، که ههمیشه ههولدهدن ئهگه به مهعشوقیش نهگهیشتن هیچ نهییت لئ نزیك بن.

له شیعری (مکوژه.. ئهوسا جیم بیله) دا شاعیر به خوشهویستهکهی دهلیت :

گه ئههجاره ویستت برۆی

ویستت تهنیا به جیم بیلی

بمکوژه.. ئهوسا جیم بیله

با زىيانىش

لاشەم لەگەل خۆي راپيچى

بلى ي كوزراو گوى بداتە

سەرماو باران و رەھىلە

(سەرچاوەی پيشوو: ۱۸۲)

شاعير كوشتنى پى خۆشترە، لەوەى يار بەجىي بهيلت و بروات، دواى  
كوشتنيشى با زريان و رەشەبا لاشەكەى راپيچ بكات، چونكە ئەو كوزراوە و  
دواى كۆچى يار خۆي بە مردوو دادەنيت. شاعير خۆشەويستەكەى دەخاتە  
هەلوئىستىكى واوە، بە جورىك يان نابيت بروات يان پيش ئەوەى بروات  
دەبىت ئەم بكوژيت، چونكە بەرگەى دوورى دابراى ئەو ناگرىت.

خۆشەويستى لاي شاعيرنەستى بوو: زورجار عاشق بوون بە ويستى  
مرۆف خۆي نىيە، بەلكو نەستىيە(لاشعور)، يان هەندىك جار كەسى بەرامبەر  
سەرنجى رادەكيشيت و واى لى دەكات، كە خۆشى بويت و دواجار عاشقى  
بىت لە بەشيكى(هۆنراوەيەكى تايبەتى)دا شاعير، بە شيۆەيەكى ناراستەوخۆ  
ئاماژە بە نەستى(لاشعور) دەكات، كە چۆن بى ئاگايى خۆي خۆشەويستى  
يار چوو بە دلداو دواجار بوو بە خولياو ئاويتەى ژيانى بوو.

هەر ئەو پۆژەى

دەرگاي دلم

بۆ خۆشەويستىت كردهو

ياساي سنوورت شكاندو

چويته ولاتى دلمهوه

لاى خۇمەوه

ناسنامەيەكم بۆ كرى

هاتىتە سەر شانوى ژينم

بووى بە يەكەمىن ئەوينم

هەر لە يەكەمىن گفتو گۆوه

دوا پۆژى خۆم

بهست به خۆشهويستى تۆوه

(سه رچاوهى پيشوو: ۲۰۵)

دواى كردنه وهى ده رگاي دلى شاعير، بۇ پيشوازي كردن له ههستى  
خۆشهويستى، خۆشهويسته كهى وهكو په نابهرىكى ناياسايى سنورى ولاتى  
دل ده شكينيت و شاعيريش ناسنامهى خۆشهويستى بۆ دهكات، بهمهش دهبيت  
به يه كه مين ئه ويندارى شاعير. دياره ئه م عيشقه كه له كات و سه رده مى  
خويدا لاي شاعير گه لاله بووه، يه كه مين ئه زمونى عيشق بووه لاي، دواچار  
شاعير دواپوژى خوى ده به ستيت به خۆشهويستى به رامبه ره كه يه وه. ئه مهش  
هه ميشه لاي عاشقه راستگوكان به دى دهكرت، كه خۆشبهختى و ئاسوده يى  
و ژيانى خويان په يوه ست دهكهن بهوى تره وه.

عيشقى شاعير پاك و بيگه رده : ئه و ئه وينه ي كه عاشق و مه عشوقى  
به يه كه وه كۆر دووه ته وه، له سه ر بنه ماي جوانى روچه نهك له سه ر بنه ماي  
گه يشتن به چيژه جهسته ييه كان. عيشقىك كه هه لقولاوى ناخى دهروون و  
خوينى مرؤقه! له شيعرى (عه شقى ئيمه) دا شاعير ده ليت:

عه شقى ئيمه

بۇ كپ بوونى

دواى خرؤشانى لهش نه بوو

به روالهت به رگ سپى و

له ناخى ناخيا رهش نه بوو

عه شقى ئيمه

زۆر خاوين بوو

هى ناو شاده ماري خوين

بوو (سه رچاوهى پيشوو: ۱۹۱)

له شيعرى (هؤنراوه يه كى تاييه تى) يشدا، شاعير جهخت له سه ر پاكي  
ئه وينه كهى دهكات وه و داوا دهكات له وانهى، كه ده يانه ويت له عيشقى پاك تى  
بگهن، با بين له و بيرسن تاكو وه لاميان بداته وه، پييان بلت عيشقى راسته قينه  
چون به ئيسقاندا رۆ ده چيت و خوينى دل داده گير سينت !

ئەگەر كەسى  
 لە ئەوينى پاك ئەپرسى  
 بابى لەلای من بپرسى  
 من ئەزانم ئەو ئەوينە  
 چۆن بە ئىسقانا پۈتتە چى  
 من ئەزانم بەو ئەوينە

خويىنى دل چۆن دائەگىرسى (سەرچاۋەى پىشوو: ۲۰۶)  
 گريان وسوتان: گريان خاسىيەتتىكى ھەرە دىيارى مروقى عاشقە، بە  
 جورىك گريان زالە بەسەر عاشقاندا، كە دەگمەنە شىعەرى شاعىرىكى عاشق  
 بخويىنە ۋە ۋە باسى گريانى تىدا نەبىت، چونكە دلى عاشق بەردەوام بە ھۆى  
 مە عشوقە كە يە ۋە لە ئىش و ئازاردا يە ۋە بۇ ساتىكىش ھەست بە ئارامى و  
 ئاسودەى ناكات! ئەمە بە شىئە يە كى بەرچاۋ لە شىعەرە كانى (فەرەيدون  
 عەبدول بەرزنجى) دا رەنگى داۋە تە ۋە. لە بە شىكى شىعەرى (ئە ۋە خويىم  
 يادگارى دوا ژوانى پى بنوسە) دا شاعىر دەلىت :

چى ھىمنى  
 ئەدا بە دلى ديوانەم؟  
 چۆن ئارام بم  
 تا لە ناخما سووتان ھەبى؟  
 چۆن نەگريەم

ھەتاكو دابران ھەبى؟ (سەرچاۋەى پىشوو: ۱۸۶)  
 شاعىر دەپرسىت ئاخۇ چ شتىك ھىمنى دەدات بە دلى ديوانەى؟ يان  
 چۆن ئارام دەبىت؟ لە كاتىكدا سووتان و دابران لە ئارادا بىت. لە بە شىكى  
 شىعەرى (دابران) ىشدا شاعىر دەلىت:  
 كە تۆم خۇش ويست  
 رقم لە دلى خۇما كوشت  
 عە شقت زور شە ۋە گرياندىمى  
 فرمىسكى سورو سوپرم رشت

به و عه شقه وه ههر به و جوره

گورانيم بۆ سبه يينيم وت

كه وتمه دواى ئاواتى گه وره (سه رچاوهى پيشوو: 162)

سروشتى زۆربهى عاشقان وايه، هه موو شتيك به جوانى ده بينن و  
ميه ره بانى و خوشه ويستى به ده و روبه ر ده به خشن رقيان له كه س نيه،  
چونكه دللى ئه وان مالئيكه بۆ خوشه ويستى و جيگاي رقى تيدا نابيته وه! هه ر  
به هيواي ئه و عيشقه شه وه گوراني بۆ داها توو ده چرن و خه ونى ره نگاله يي  
ده بينن .

هه روهك هه ميشه گريان يه خه يان پى ده گرئيت و عيشقه كه يان  
فرميسكيان پى ده رپيژئيت، چونكه ريگاي عيشق گولريژ نيه، به لكو ئه و ريگايه  
هه ميشه به درك ته نراوه. دللى عاشقىش ناسكه و به رگه ي بچوكترين شان  
ناگرئيت. له شيعرى (فرميسك و شيعر) دا شاعير ده لئيت :

نازانم چون خوشم ويستى

تا ئه و په رى خوشه ويستى

خولياى عه شقت هه موو شه وئ

فرميسكى تازه ي ليم ئه وئ (سه رچاوهى پيشوو: 148)

شاعير خوشى نازانئيت، كه چون به رامبه ره كه ي خوشويستوو ه؟ تا دوا  
پله ي خوشه ويستى (پله ي عاشق بوون)، به لام هه ر ئه و خوشه ويستيه ش  
بووه، به هوكارى ئه و هى به رده وام فرميسك بريژئيت و هه ست به ئاسوده يي  
نه كات.

عيشق ژان و خه مه: له به شيكى شيعرى (كلئشه يه ك بۆ په راويزى  
خه مه كان) دا، شاعير جه خت له سه ر ئه وه ده كاته وه، كاتي ك خه م ده بيته ها وه لى  
شه وانى، ئا له و كاته دا هه زاران خورى پووناكى پرشنگى نادهن به دللى  
شاعير. واته هيج شتيك نابيته هوى دروست بوونى تروسكه يه ك هيواو ئوميد  
له دللى شاعير دا. بيگومان سه رچاوه ي ئه م هه موو خه م و بى هيواييه ش هه ر  
عيشقه .

كه خه م ئه بيته ها وده م و

هاورپييه تى شهوم ئەكات

هه زاران خۆرى پووناكى

پېرشنگى به دلم نادات (سه رچاوهى پيشوو: 96)

هه ستى بينين لاي عاشقان: چاو يه كينكه له ئەندامه هه ستياره كانى مرؤف،  
شاعيرانى كلاسيك و شاعيرانى نويش زور گرنگيان به چاو داوه، چونكه  
چاو هه مېشه سه رنجى به رامبه راده كيشيت و زور جاريش مرؤف به چاويدا  
ده رده كه ويت كه عاشقه، به تاييه تى له كاتى نزيك بوونه وه له مه عشوق.  
شاعير له به شيكى شيعرى (عاشق چاوى له ئەو ديوى شته كانه) دا ده لئيت:

من عاشقم

عاشق چاوى له ئەو ديوى شته كانه..

بويه له و ديو

نيگاي چاوه كانى تووه

رهنگى به يانى ئە بينم

له دهروونتا نه خشهى جيهانيكى تيايه

خه لكه كهى هه موو شاعيرن..

بو عيشق و جوانى ئە نووسن (سه رچاوهى پيشوو : 12)

به لاي شاعيره وه ته نيا كه سى عاشق ده توانيت نيگاي چاوى  
به رامبه ره كهى بخوئيتته وه ئەو ديو شته كان ببينيت، له نيگاي چاوى  
مه عشوقيشدا رهنگى به يانى به واتاي رهنگى سپى و گه شيبينى ده ببينيت،  
دو اجار دهرونيشى ده خوئيتته وه و ده ببينيت، كه چون نه خشهى جيهانيكى  
رؤمانسى تيدايه، جيهانيك كه خه لكه كهى ته نيا بو عيشق و جوانى ده نووسن.  
ئهمه ش يه كيكه له و خه يالانهى كه عاشق له ميشكى خويدا دروستى دهكات و  
هه مېشه خهون به و جيهانه وه ده ببينيت. له به شيكى شيعرى (چاوه كانت) دا  
شاعير ده لئيت :

چاوه كانت بى دنگ ئە دوين

نيگا ئە كه ن زور شت ئە لئين

ئهووى به دم نايدركينى

ئەوھى لات بۆتە نھيئى

ھەر كاتى سەرنجيان ئەدەم

ئاشكرا لى يان تى ئەگەم (سەرچاوەى پيشوو: ۱۹۸)

سەيرکردنى عاشقەكان شەپۆلە پەيامىكن دەدرين بە گوئي دلە  
زىندووھەكاندا، بە جۆرىك عاشق لە چاوى مەعشوقەكەيدا رۆمانىك قسە  
دەبىستىت! شاعىر تەنيا بە سەيرکردنى سەرنجەكانى خۆشەويستەكەى، لە  
نھيئى و پەيقە شاراوھەكانى دلى تىدەگات. ئەو پەيقانەى كە مەعشوق ناتوانىت  
بە دەم بىلىت و بوو بە نھيئى، لە نىگاي چاوەكانىدا ئاشكرا دەبىت.  
سەيرکردنى نىگاكانى يەكترى و چاوى برىنە چاوى يەكترى بەلاى شاعىرەوھ  
واى كردووھ، كە چاوى عاشق و مەعشوق لە يەك بچىت و خەلكى لە چاوى  
شاعىردا خۆشەويستەكەى ببىنن، بەمەش ھەموو خەلكى بە عىشقەكەيان  
دەزانىت. لە شىعەرى(ئەو)دا شاعىر دەلىت :

كەس نەما بوو

نەزانى كە خۆشم ئەوئىت

ھىندە سەيرى چاوى يەكترمان كرد بوو

ئىستا ھەر دوو

چاومان لە يەكترى ئەچىت (سەرچاوەى پيشوو: ۱۹۶)

شاعىر ھەرگىز بىزار نابىت لە سەيرکردنى چاوى مەعشوق، لە بەشىكى  
شىعەرى(كە بىر لە تۆ ئەكەمەوھ)دا شاعىر دەيەوئىت تىر تىر لە چاوى  
مەعشوقەكەى بروانىت، تاكو دەگات بە دوورگەى چاوەكانى، چونكە ھەمىشە  
خۆى بە رىبوارىكى رىگا ونبووى دوورگەى چاوەكانى يار دەزانىت .  
گيانە با ھەتا ئەتوانم..

بۆ ناو دوورگەى

چاوەكانى تۆ بروانم

سەرسام مەبە

ھەتا ئىستاش

خۆم بە رىبوارىكى وئىلى

وهی پیشوو: (۸۵)

عیشق ره شیبینی و به دبختیه هاوکات گه شیبینی و به خته وه ریبه: ئەمه ش  
دهکه ویته سهر کات و ساتی عاشقه کان، به جوړیک ئەگەر له مه عشوقه وه  
نزیك بن و زیز نه بن، زور به خته وهر و دلخوشن به پیچه وانه شه وه... سهرنج  
بدهره ئەو پوژانه ی، که له گه ل ئەو که سه دایت که خوشت دهویت، یان لئوه ی  
نزیکی. ههست دهکه هیت رهنگی ئاسمان جوانتر دنوینیت، بوئی گوله کان  
جیاوازه له پوژانی تر، دلۆپه بارانه کان وهکو سه مفوئیایه کی نهر ده پوژینه  
سهر زهوی. لهو ساته دا سروشتیکی تایبه تیت لا بهرجهسته ده بیته، که  
دهچپته هوشمهن دیته وه و وات لی دهکات ههست به به خته وهری بکه هیت،  
ته نانه ت ئەو ساتانه ی که له مه عشوقه وه نزیکی کیشه و گرفته کانیشته له لا  
بجووک ده بنه وه، به لام به دوور که وتنه وه له مه عشوق، هه موو ئەم دیمه نانه  
دهروخین و هه رهس دینن. شاعیر له شیعری (بوچی "با" دهنگت ناهینئ) دا  
دهلیت :

که هی من بووی  
هه موو شتی له لام جوان بوو  
گه ورهترین خه م و گری  
کردنه وهی هه جگار ئاسان بوو  
به لام ئیستا که لیم ونی  
وا ههست ئەه که م  
دهنگی بالدار ئیتر نایه  
شه مال فینکی ناهینئ

خهنده ی سهر لیوم ئەتورئ (سه رچاوه ی پیشوو: ۱۵۴)

شاعیره ههست به ته نیایی و نامویی دهکات، هه ندیک جاریش به هوی ئەم  
بارودوخه وه عاشقه کان تووشی خه موکی و گوشه گیری ده بن به هوی دابران  
و نه گه یشتن به مه عشوق.

عاشق له سه ردان کردن و بینین و گفتوگو کردن له گه ل مه عشوقدا،  
هه رگیز بیزار نابیت بگره خه م و په ژاره شیان نامینئ و ههست به



دلم شكا

نه ئه بوو وا به ئاسانى

مشته كۆله ي رقى پياده ي

دلت به رده

به تهنيا خوتت خوش ئه وي

بۆيه هه رگيز

له خوشه ويستى من ناگه ي (سه رچاوه ي پيشوو: ۱۵۲)

مه عشوق دلى عاشق ده شكينيت، به پيچه وانه شه وه زورجار عاشقيش

دلى مه عشوق ده شكينيت، چونكه ئه ويش مروقه و سروشتى مروقيش وايه، له

باريكي دهرونى جيگيردا نيبه تاكو هه ميشه نازى مه عشوق هه لېگريت و هيج

كاتيك توربه نه بيت، ئه وه تا شاعير له شيعرى (دابړان) دا گلەيى له خو ي دهكات،

كه خوشه ويسته كه ي توراندووه و ده لئيت :

رۆژى ئه مرم

به رگه ي دوورى تو ناگرم

رۆژى ئه مرم

هه وري دا ناكاته باران

دره ختى ناداته گريان

چونكه من رۆژيك له رۆژان

توى ئازيزم له خوم توران (سه رچاوه ي پيشوو: ۱۶۴)

دروكردن وبى وه فايى: راستگويى به هايه كي گه و ره ي عيشقه، كه

پيوسته عاشقان پابه ند بن پيوه ي و به هويه وه ته ماحه دي رينه كانى به رزه

منى پى به يننه دى، چونكه له ده ستدانى راستگويى ساته وه ختى ليكترازانى

ئو په يوه ندييه وه دروست بوونى ناهاوسه نكيه كي پوحييه، به جورىك كه

ويئا ناكريت. دروكردن و بى وه فايى و ناپاكي كردن له عيشق له به شيك له

شيعره كانى (فه ره يدون عه بدول به رزنجى) دا ره نكي داوه ته وه، وه كوله

شيعره كانى (بو نه سوتيم، خوشه ويستيش به مؤديله، ئيوارانى وهك سي به ر

شوينم ئه كه وتى، بوچى هاتووى، سه راب... هتد) بو نمونه له

شيعرى(سەراب)دا، شاعير عيشقەكەي بە سەراب دەزانىت، چونكە دواي چوارسال لە خۆشەويستى، بەرامبەرەكەي درۆي لەگەل کردوو .

درۆزن بووى

لەگەل منا.. لەگەل خۇتا

تى ئەگەم كە..

چوارسالى دوورو دريژە

بە شوين سەرابا را ئەكەم (سەرچاوەي پيشوو: ۱۳۸)

بەيەك نەگەيشتن: زۆرجار عاشقەكان بەيەك ناگەن، ئەمەش بە ھۆكاري جۆراوجۆر، ھەكو رازي نەبووني كەسوكار، يان جياوازي چينايەتبي، يان راستگۆ نەبووني عاشقانە بەرامبەر بە يەكتري، ياخود زۆرجارپيش دەگەرپتەو ھە بۆ بي متمانەيي لە نيوان كچان و كورپاندا. كور ھەميشە لەو ھەترسيت، كە خۆشەويستەكەي كەسيكي دەولەمەندو سەرمايەدار ھەلەبژيړيت، كچيش ھەميشە نيگەرانى ئەو ھەيە، كە ئايا خۆشەويستەكەي لەم رېگا دوورو دريژەي عيشقدا بەجي ناهيلايت؟! بە تايبەتي ئەگەر عيشقايك لەسەر بنەماي بەرژەو ھەندي ماددى بيت، ئەوا مەحالە سەرکەوتوو بيت، دەتوانين لە چوارچيۆھي شيعرى(ھەلوئىستايك)دا برياري ئەو ھەدين، كە عيشقى شاعيرپيش، عيشقايكي ناکامەو بە مەعشوقەكەي نەگەيشتووھ. ھەروەكو دەلايت :

گيانە شيعيرپيش

كراس نى يە لەبەرى كەي

شيعر نابيتە زيرو زيو

لە سنگي و بەرۆكي بەدي

ئەم جيهانە بۆ مرقۇي

ويژدان زيندوو نەخولقاوھ

شاعير چيپە

با جيهانپيش

ھەمووي پر كا لە ھۆنراوھ؟..

برۆ ببه به هاوسهري  
 مروڤتيكى ويژدان مردوو  
 ئەو ئەتوانى  
 بتكاتە خانمى گه وره  
 كۆشك و تهلارى رازاوه (سه رچاوهى پيشوو: ۱۶۵)

رېگاي عيشق دوورو دريژه، پره له درك و گول، پره له خه م و ژان، پره  
 له فرميسك و ئازار... ته نيا ئەوانه ي كه عاشقن ده توانن گوزارشت له هه موو  
 تالى و شيرينييه كانى عيشق بكه ن. كه ميشن ئەوانه ي كه ئارام ده گرن و  
 راستگون، له بريني ئەو رېگا دوورو دريژه ي عيشقدا، تاكو ده گهن به مه نزل.  
 جگه له وهش عيشق پيرۆزه و به هاى خۆي هه يه، پيوسته عاشقه كان له  
 به هاكانى عيشق تى بگهن و هه ميشه ئاماده بن قوربانى له پيناو بدن، چونكه  
 ته نيا عيشق پاكه ده توانيت مروڤ بگه يه نيت به نيوه كه ي ترى و بيكات به  
 مروڤتيكى كامل. ئەمه ش سه ره تايه كى شيرينه بوچيكردى خيزان و به ده ست  
 هيتانى به خته وه رى، كه هه مووان به دوايدا ده گه ريين .

### ئەنجام

له كۆتايى تويزينه وه كه ماندا گه يشتين به م ئەنجامانه ي خواره وه :-  
 1- عيشق يه كيكه له به ها جوانه كانى مروڤايه تى، كه خواي گه وره له ناخى  
 مروڤه كاندا چاندوويه تى و له گه ل گه وره بوونى مروڤه كانيشدا عيشقىش  
 گه وره ده بيت و رېگاي تايه ت به خۆي ده گريته به ر.  
 2- له كۆمه لگاي كورديدا، په يوه ندييه سۆزدارييه كان له قوناغيكه وه بو  
 قوناغيكى ترى ميژوويى، گوراني به سه ردا هاتووه و جيگير نه بووه. له قوناغى  
 ئەمروڤشدا له ئەنجامى گورانكاربييه ئابورى و كۆمه لايه تى و رۆشنيرييه كان،  
 هاوكات پيشكه وتنى ته كنه لوجيا، تيروانينى كۆمه لگا بو په يوه ندييه  
 سۆزدارييه كان گوراوه.

3-خۆشه ويستى كويړ نيبه، بهلكو دوو چاوى كراوډى هه يه. ئه وانه شى كه كويړانه ههنگاوى بۇ دهنين و دهكه ونه ههله وه، بيگومان له داهاتووشدا تهنيا خويان باجى ههله كه يان ددهن.

4-پيوسته عيشق وخۆشه ويستى، له سهر بنه ماي ناسيني ناخى مروقه كان و بهها رۆحيه كان بيت، نهك له سهر بنه ماي بهرزه وندييه مادديه كان و نه خويندنه وه و نه ناسيني ناخى يه كترى، چونكه ئه مانه وا دهكهن، كه په يوه ندييه كى ناعه قلانى دروست بيت و چاوه روانى ئاينده يه كى گه شى لى ناكريت .

5-(فهرديدون عه بدول به رزنجى) شاعيريكى راستگويه، عيشقه كه شى به هه موو خۆشى و ناخۆش يه كان يه وه و به هه موو هه لچوونه دهروونيه كان يه وه، له شيعره كانيدا رهنگى داوه ته وه.

6-عيشق و شيعر دوو چه مكى پيگه وه به ستراون، ناكريت له يه كترى جيا بكرينه وه، هه روهك عيشق هوكاريكى سه ره كيه بۇ ته قينه وهى كانياوى شيعرى و شاعيران به هوى شيعره كان يانه وه گوزارشت له خه م و ئازاره كانى عيشق دهكهن.

### كورتەى تويژينه وهكه

عيشق هه ستىكى خۆرسكه له رۆحى هه موو تاكيكدا بهرجه سته ده بيت، به لام لاي هه ر يه كيكمان به شيويهك و به ئاراسته يهك ريگا ده گريته بهر. سروشتيش له سهر بناغه ي ئه قين و ئه قيندارى دامه زراوه، بويه مروف هه ميشه هه ولده دات له و بازنه يه دا بخوليته وه و ئاويته ي ناخى بيت. بيگومان قسه كردن له سهر بابته ي عيشق و په يوه ندييه سۆزدار يه كان له كومه لگاي كورديدا، كاريكى هه روا ئاسان نيبه، ئه مهش به هوى داب و نه ريتى دواكه وتى كومه لگاو هه له تيگه يشتن له چه مكى عيشقه وه يه. ليره دا مه به ستي ئيمه عيشقيكى پاك و بيگهرده، كه دوور بيت له چيژه جه سته يه كان و سه ره تايهك بيت بۇ چيكردى خيزان و به ده ست هيتانى به خته وه رى. ئه م تويژينه وه يه به ناو نيشانى(رهنگدانه وهى عيشق له شيعره كانى" فهرديدون

عه‌بدول به‌رزنجی" دا، هه‌ولێکه بو ناساندنی عیشق وهک یه‌کیک له خاسیه‌ته‌کانی مرۆڤ. (فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی) ش وهک یه‌کیک له شاعیره‌ نوێخ‌وازان‌ه‌ی، که له نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی بیسه‌مدا ده‌ستی داوه‌ته نووسین و یه‌کیکه له قه‌له‌مه‌ دیاره‌کانی دنیا‌ی ئه‌ده‌بی کوردی و به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو عیشق له شیع‌ره‌کانیدا ره‌نگی داوه‌ته‌وه، ئه‌م عیشقه‌ش هه‌لقولاوی ناخی شاعیره‌و هه‌یچ زۆر له خۆکردنیکی تیدا نییه‌. له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا هه‌ول‌دراوه عیشق وهک به‌هایه‌کی رۆحی، مرۆڤایه‌تی، به‌ هه‌موو تالی و شیرینییه‌کانییه‌وه بناسریت و قسه‌ی له‌سه‌ر بکریت .

### ملخص البحث

العشق احساس طبيعي في كل روح يتجسد، ولكن عند كل منا له صورة وشكل. والطبيعة أسيس على أساس المحبة وامودة، لذا يحاول كل منا ان يدور في تلك الحلقة التي يمتزج بداخله، لاشك أن التكلم عن العشق والحب في مجتمعنا الكوردي شىء ليس بهذه السهولة، لأسباب تعود الى التراث والعادات والتقاليد وسوء الفهم من هذا المصطلح. ونحن نقصد بالعشق، العشق النزيف والظاهر الذي يبعد كل البعد عن الملمات الجسدية ونقصد بالعشق الذي يؤدى نهاية المطاف الى تكوين الاسرة السعيدة. هذا البحث عنوانه(انعكاس العشق في أشعار"فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی)محاولة للتعرف على العشق كاحد الخصائص من خصوصية الانسان. و(فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی) كاحد الشعراء المجددين، الذي كتب أشعاره في النصف الثاني في العشرين و أحد الشعراء البارزين في عالم الأدب الكوردي، الذي يظهر العشق بشكل لاملفت للنظر، الذي لاتعقيد فيه ولاتكلف. وحاولنا ان نتكلم عن العشق في هذا البحث كقيم روحي بكل ما فيها من الحلاوة والمرارة، الذي يميز الانسان عن غيره من المخلوقات

## Absract

Love is a natural feeling which exists in every human's soul, but in different ways and directions. Nature is based on love and mutual felling that's why human being always tries to be in this un-ended cycle and to be mixed with his or her soul. Undoubtedly, when we talk about love and affectional relations in the Kurdish society, it is not easy. This is because of the habits, cultural lags and norms which are available in the Kurdish society and misunderstanding from the concept of love. Hereby, we mean a true love which is away from body erotic and rather than that to be a base of creating a family and bring happiness. This research is under the title of (The influence of love in the poems of Faraidun Abdul Barznji), as an effort to introduce love as one of the human beings features. Faraidun Abdul Barznji as one of the modern poets in the Kurdish literature in the second half of the last century started to write poems and one of the prominent poets which love has been appearing in his poems. He is truly writing poems and we can notice that he has a natural feeling to love and reflected in his poems. In this research, we try to talk about love as spiritual, precious and humanitarian sense with its bitterness and sweetness of life.

### ناوی سه‌رچاوه‌کان

#### 1/ سه‌رچاوه کوردیییه‌کان:

ئاری عومەر، په‌یوه‌ندی خۆشه‌ویستی له‌ نیوان وه‌م و گوماندا، ۲۰۰۴.  
 حوسین محمه‌د عزیز، سه‌لیقه‌ی زمانه‌وانی و گرفته‌کانی زمانی کوردی،  
 چاپی دووهم، چاپخانه‌ی کارۆ، سلیمانی، ۲۰۰۵.  
 دیل کارنگی، و: عومەر یوسفی، هونه‌ری وتاردان (نامیلکه) ۱۹۹۹.  
 دیوانی نالی، لیکدانه‌وه‌ی مه‌لا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، چاپی  
 دووهم، تهران، ۲۰۰۴.  
 دیوانی فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌و ئۆفیس‌ی تیشک،  
 سلیمانی، ۲۰۰۴.

رېبوار سيوھىلى، لە پەيوەندىيە ۋە بۇ خۇشەويستى، چاپى يەكەم، چاپخانەى  
ۋەزارەتى پەرۋەردە، ھەولير، ۲۰۰۴  
رېبوار سيوھىلى، دياردەگەرايى تاراۋگە، چاپى دوۋەم، چاپخانەى ۋەزارەتى  
پەرۋەردە، ھەولير، ۲۰۰۲.

سەمير شىخانى، ۋ: ديارى عەلى، خەرمانىك لە بىرى مرقايەتى، چاپى  
يەكەم، لە بلاۋكراۋەكانى چاپى ئارام، ۲۰۰۵.

شىركۆ بېكەس، خاچ و مارو رۆژميرى شاعيرى، چاپى يەكەك، ۱۹۹۷.  
10- قانع خورشيد، عيشق لە نيوان عەقل و ئايىندا، چاپى يەكەم، چاپخانەى  
منارە، ھەولير، ۲۰۰۵.

11- ناصر جرجيس، ۋ: كەمال عەلى، خۇشەويستى و قوناغەكانى و  
پەرەپيدانى، چاپى يەكەم، چاپخانەى رەنج، سلېمانى، ۲۰۰۴.  
12- يوسف عوسمان حەمەد، گەنج و گرافتە دەروونىيەكانى، چاپى يەكەم،  
چاپخانەى منارە، ھەولير، ۲۰۰۴.

### گۆڧارەكان :

توانا عوسمان، گفنگۆيەك دەربارەى خۇشەويستى، گ(پامان)، ژ(۲۱)،  
ھەولير، ۱۹۹۸.

خەزەل ئەلمادى، ۋ: عەبدولموتەليب عەبدوللا، شيعرو سيجر، گ(كاروان)،  
ژ(۱۹۹)، ھەولير، ۲۰۰۵.

دېرىن حامد، ئەگەر عاشق نيۋە بىت ئايا مەعشوق نيۋەكەى تریەتى..؟،  
گ(لفين)، ژ(۱۵)، سلېمانى، ۲۰۰۴ .

سەعيد محەمەد نورى، خۇشەويستى لە رووى پىكھاتەۋە، گ(پامان)، ژ(۸۱)،  
ھەولير، ۲۰۰۳.

قاسم حوسين، ۋ: سابير بەكر بۆكانى، گ(پامان)، ژ(۵۷)، ھەولير، ۲۰۰۱.

### چاۋپىكەۋتن:

چاۋپىكەۋتن لە گەل (فەرەيدون عەبدول بەرزنجى)، لە بەروارى ۲۰/ ۴ / ۲۰۱۵  
لە زانكۆى سلېمانى .

ب/ سەرچاۋە عەرەبىيەكان:

د. احسان عباس، فن شيعر، الاردن - عمان، ۱۹۸۹.  
د. عزالدين اسماعيل، الشعر العربي المعاصر، ط ۲، دار فكر العربي، بدون مكان  
وسنة.

د. محمد مندور، الادب وفنونه، قاهيرة، ۱۹۷۴.

### ئىنتهرييت :

وريا قانع، مالپهري ميديا له كوردستان. بهروارى ۲۰۱۵/۱۲/۷.  
لاپهري يانهى سه رهنگ مو حسين، ته وه رهى گف تو گو: عيشق و ته كنه لوجيا.  
۲۰۱۵/۱۲/۱۰.